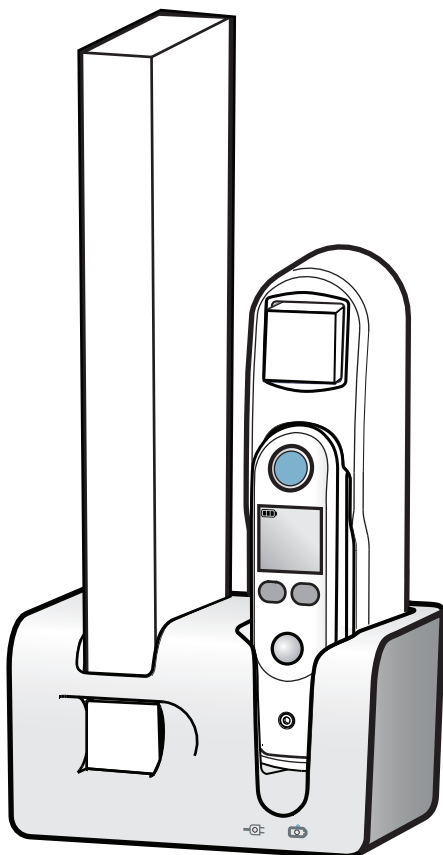


BRAUN

WelchAllyn®

ThermoScan®

Ladestation
Brugervejledning



PRO 6000
Ladestation

BRAUN**ThermoScan®**

PRO 6000 Ladestation

Denne brugervejledning gælder for **REF 901009** Tilbehør, termometri

Fremstillet af:
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153
USA

#

107983 (CD)
DIR 80025814
Revideringsdato: 2019-09

EC REP**CE**

Welch Allyn Limited
Navan business Park
Dublin road,
Navan, County Meath
Irland
C15 AW22

Oplysninger om et hvilket som helst Welch Allyn-produkt kan fås hos:

Welch Allyn's tekniske support:
www.welchallyn.com/support

Kom på besøg:

www.welchallyn.com/about/company/locations.htm

Reserve dele

En komplet liste over dele findes på www.welchallyn.com

For patentoplysninger skal du gå ind på

www.welchallyn.com/patents

© 2019 Alle rettigheder forbeholdes.
Fremstillet i Mexico

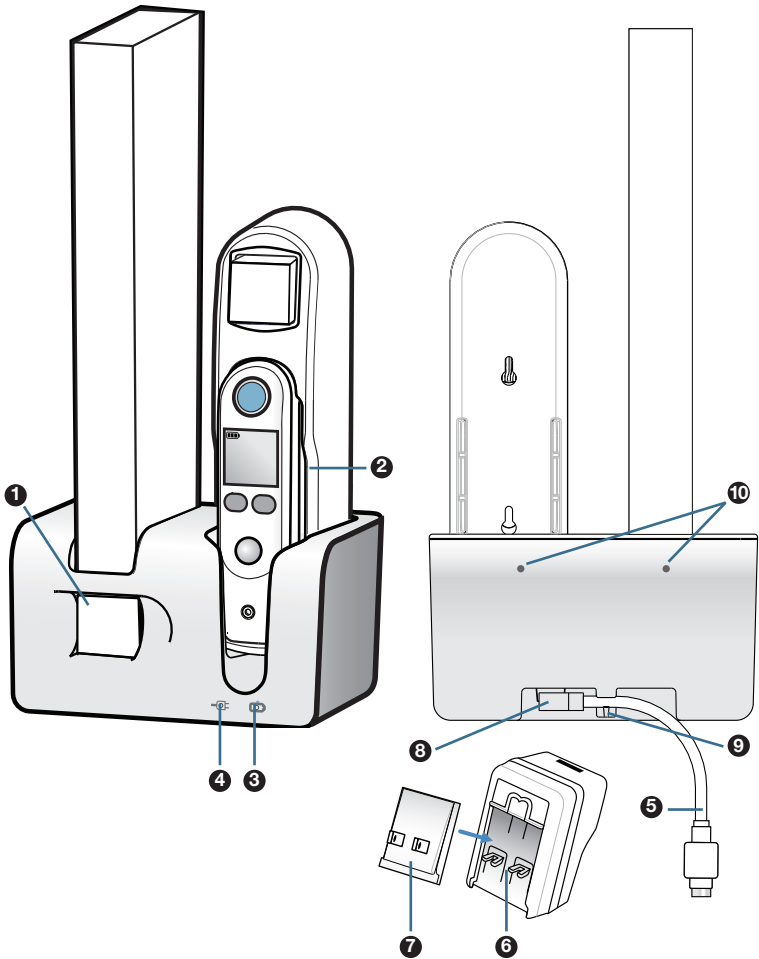
Dette produkt er fremstillet under licens til varemærket "Braun".
"Braun" er et registreret varemærke tilhørende Braun GmbH, Kronberg, Tyskland.

ThermoScan® er et registreret varemærke, ejet af Helen of Troy Limited.

**Brug
udelukkende
Hillrom
probeovertræk**



1. Braun ThermoScan® PRO 6000 Ladestation



2. Pakkekomponenter

Braun ThermoScan® PRO 6000 Ladestation

CD med brugsanvisning, Welch Allyn Service Tool-software (kan tilgås via internetlink) og Service Tool-installationsvejledning (kan tilgås via internetlink)





1 genopladelig batteripakke (NiMH)

1 sæt udskiftelige stik

1 vægadapter og USB-kabel

3. Produktbeskrivelse

- 1 Opbevaringsplads til hylster med 200 Braun probeovertræk
- 2 Braun ThermoScan® PRO 6000 Øretermometer i holder
- 3 Opladningsindikatorlampe
- 4 Strømindikatorlampe
- 5 USB-kabel
- 6 Vægadapter
- 7 Udskiftelige stik (fås i 4 forskellige konfigurationer)

Modelnummer	Stikkonfiguration	
PRO6000BSNA / 06000-100	Nordamerikansk / kinesisk stik	
PRO6000BSEU / 06000-125	EU & UK-stik	
PRO6000BSC / 06000-575	Nordamerika/Kina, EU & UK-stik	
PRO6000BSAU / 06000-150	Australsk stik	

- 8 USB-tilslutningsadapter
- 9 USB-holdeklemme
- 10 Vægmonteringshuller

GEM DISSE INSTRUKTIONER


Ladestationen til Braun ThermoScan® PRO 6000 Øretermometer, som er et termometer i klinisk kvalitet, leverer opladnings- og sikkerhedsfunktioner og derudover fysisk opbevaring af termometeret og probeovertræksdispenserne. Før brug skal du læse brugsanvisningen omhyggeligt.

4. Advarsler og forholdsregler




For at reducere risikoen for elektrisk stød:


 **ADVARSEL** Ræk ikke ud efter en ladestation, der er faldet i vandet. Tag straks stikket ud.

 **ADVARSEL** Anbring, opbevar og oplad ikke ladestationen steder, hvor den kan falde eller trækkes ned i en balje eller en vask. Undlad at stille den eller tage den i vand eller anden væske.


 **ADVARSEL** Træk stikket på denne ladestation ud før rengøring.


 **ADVARSEL** Ladestationen er forsynet med en lavspændingsvægadapter (medicinsk adapter til vægmontering, type TMW7-5-IPW). Du må derfor ikke skifte eller ændre nogen del deraf. Ellers vil der være risiko for elektrisk stød.

 **ADVARSEL** Kun til professionel brug.


 **FORSIGTIG** For at oplade termometeret må ladestationen kun anvendes sammen med den genopladelige batteripakke, der følger med denne enhed.


Dette skal reducere risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskade:

 **ADVARSEL** Ladestationen må ikke betjenes inden for 1,5 m (4,92") af patienten.

 **FORSIGTIG** Brug kun dette apparat til dets tilsigtede formål, som beskrevet i denne brugervejledning. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.


 **ADVARSEL** Udstyret må ikke ændres uden producentens tilladelse.


 **FORSIGTIG** Apparatet må aldrig udsættes for temperaturer under -20°C (-4°F) eller over +50°C (122°F). Apparatet og dets ledning skal til enhver tid holdes tørt. Hånder ikke apparatet med våde hænder. Må ikke opbevares i fugtige omgivelser. For at undgå beskadigelse må du ikke vikle ledningen rundt om apparatet. Det er vigtigt at kontrollere ledningen for skader regelmæssigt (hver 3. måned), især i hver ende, hvor ledningen går ind i stikket.


 **ADVARSEL** Apparatet må ikke betjenes, hvis dets ledning eller stik er beskadiget, hvis ikke det fungerer korrekt, hvis det er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis det er blevet tabt i vand. Send apparatet tilbage til et servicecenter til eftersyn og reparation.

 **FORSIGTIG** Hold ledningen væk fra opvarmede overflader.

 **ADVARSEL** Undgå at tage eller isætte nogen som helst form for genstand ind i åbninger.

 **FORSIGTIG** Slut altid ledningen til apparatet først, derefter til stikkontakten.

 **FORSIGTIG** Denne enhed er i overensstemmelse med de aktuelle påkrævede standarder vedrørende elektromagnetisk interferens og burde ikke udgøre problemer for andet udstyr eller blive påvirket af andre enheder. Som en forsigtighedsregel bør man undgå at anvende denne enhed i nærheden af andet udstyr.

 **ADVARSEL** Undlad at placere enheden, så det er vanskeligt at betjene eller vanskeligt at afbryde forbindelsen til enheden (stik).

5. Opsætning

5.1 Montering af batteri

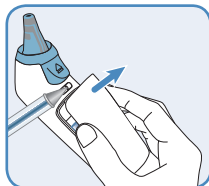
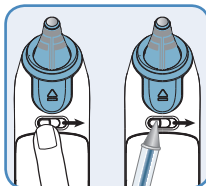
Ladestationen leveres med 1 genopladelig batteripakke. For at bruge opladningsfunktionen skal du placere den genopladelige batteripakke i batterirummet på termometeret.

Batteripakken er ikke nødvendigvis opladet ved levering.

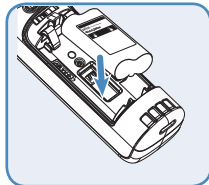


FORSIGTIG Enheden skal oplades i 3 timer i ladestationen før brug.
Se 5.2 Tilslutning og 5.4 Opladning af termometeret.

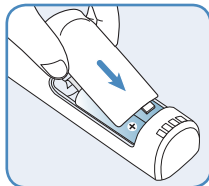
- 1 Åbn batteridækslet ved at skubbe fjederlåsen til højre med fingeren eller en spids genstand, f.eks. en kuglepen. Mens du holder låsen i åben position skal du gribe fat i batteridækslet og fjerne det.



- 2 Isæt den genopladelige batteripakke i batterirummet med batteriets mærkat udad.



- 3 Klik batteridækslet tilbage på plads og sørg for, at låsen bevæger sig tilbage til den oprindelige låste position.



Dette produkt indeholder batterier og genanvendeligt elektronisk affald.

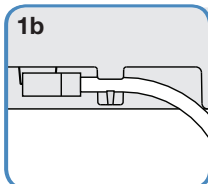
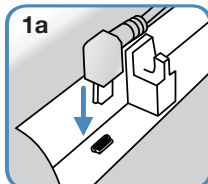
For at beskytte miljøet må det ikke smides i skraldespanden, men tages med til relevante lokale indsamlingssteder i henhold til statslig eller lokal lovgivning.



FORSIGTIG Undlad at skille produktet ad, kortslutte det eller at brænde det. Må ikke blandes med andre batterityper.

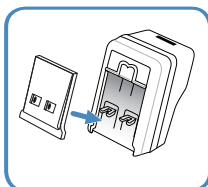
5.2 Tilslutning

- 1 Tilslut USB-kablet til bagsiden af ladestationen (1a), og før kablet gennem holdeklemmen (1b).



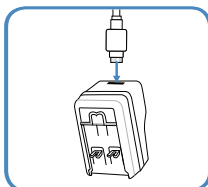
- 2 Vælg det udskiftelige stik, der er relevant for dit land og område (hvis der er leveret mere en ét stik).

- 3 Tilslut stikket til vægadapteren.

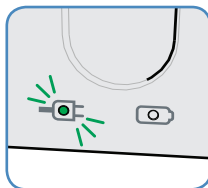


- 4 Sæt USB-kablet i vægadapteren.

- 5 Sæt hele enheden i stikkontakten.



- 6 En grøn lampe lyser og indikerer, at ladestationen er klar til brug.



5.3 Monteringsvejledning (ekstraudstyr)

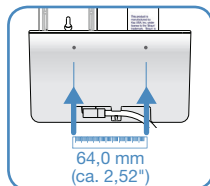
Ladestationen på monteres på en væg eller sættes op på en flad overflade. Ladestationen bør monteres på væggen, efter at trin 3 i afsnit 5.2 Tilknytning er fuldført.

Følgende materialer skal bruges til montering:

- 2 PH 8 panhovedskruer med krydskærv (medfølger)
- 2 rawplugs til gipsvæg (medfølger)
- Lineal (følger ikke med)
- Stjerneskruetrækker - PH2 bit (medfølger ikke)

Til montering på væg:

- 1 Sørg for, at USB-kablet er taget fra stikkontakten, men stadig er tilsluttet ladestationen. Efter montering vil USB-tilslutningen på ladestationen ikke være tilgængelig.



- 2 Find skruerne og rawpluggene, der medfølger ladestationen.

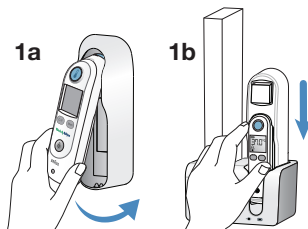
- 3 Find monteringshullerne på bagsiden af ladestationen.

- 4 Brug de medfølgende rawplugs og skruer til at fastgøre ladestationen til væggen eller anden sikker placering.

Bemærk: Hvis ladestationen skal fastgøres til en anden overflade end gipsvæg, skal du bruge rawplugs, der passer til overfladen.

5.4 Opladning af termometeret

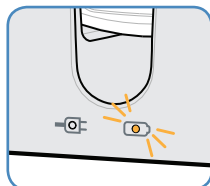
- 1 Placer termometeret med den genopladelige batteripakke installeret i termometerholderen (1a). Placer termometeret i holderen i ladestationen (1b).



- 2 Termometeret afgiver en biplyd.



- 3 Opladningsindikatorlampen på ladestationen lyser gult.



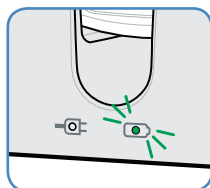
- 4 Batteriets ladestatus vises på termometerets LCD-skærm.

Opladningsindikatorlampen på ladestationen skifter til grønt, når termometeret er fuldt opladet (efter ca. 3 timer, hvis batteriet er fladt). Det er ikke muligt at overoplade batterierne. Det anbefales, at termometeret opbevares i ladestationen, når det ikke er i brug, for at opretholde fuld opladning.



Bemærk venligst, at selv med et fuldt opladet batteri, kan ladestationen bruge op til 5 minutter på at genkende fuldt batteriniveau. Hvis dette sker, vil opladningsindikatorlampen være gul, når termometeret sættes i ladestationen, og bliver derefter grøn, når det fuldt opladede batteri er genkendt.

Hvis du bemærker, at ladestationen indikerer fuld opladning (grøn opladningsindikatorlampe), men termometerets LCD ikke indikerer fuld opladning, kan det være fordi ladestationen eller batterierne er for varme. Det anbefales, at du flytter ladestationen til køligere omgivelser.



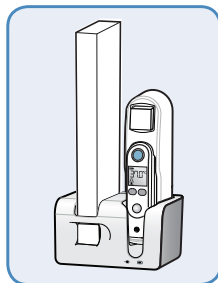
Hvis indikatoren ikke lyser, kan én af følgende situationer være opstået:

- Der er installeret alkaliske batterier (ikke genopladelige)
- Termometeret/ladestationen er ikke tilsluttet korrekt til en elektrisk kilde
- Termometeret ikke er placeret korrekt i ladestationen

6. Sikkerhedsfunktion

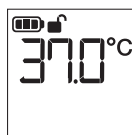
Braun ThermoScan® PRO 6000 Øretermometer er udstyret med en sikkerhedsfunktion, der kræver at termometeret sættes tilbage i ladestationen inden for et forvalgt tidsrum. Hvis dette tidsrum overskrides, låser termometeret. Via Service Tool kan sikkerhedsfunktionen indstilles til op til 12 timer/720 minutter.

Når Braun ThermoScan® PRO 6000 Øretermometer forlader fabrikken, er sikkerhedsfunktionen slukket. Sikkerhedsfunktionen kan kun tilgås ved at bruge Welch Allyn Service Tool-softwaren og har brug for ladestationen eller en anden kompatibel Welch Allyn Vital Signs-enhed for at starte op. Sikkerhedsfunktionen kan bruges med genopladelige eller alkaliske batterier. Se 6.2 Indstillinger for at få adgang til funktionen og ændre indstillingerne.

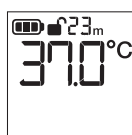


6.1 Sådan fungerer det

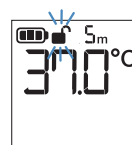
- 1 Når funktionen er aktiveret, vises der ved normal brug et ikon for ulåst ved siden af batteriindikatorlampen for at vise, at sikkerhedsfunktionen er aktiv.



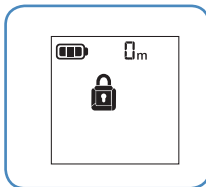
- 2 Når termometeret er inden for 60 minutter af tidsfristen, vises der et nedtællingsur ved siden af ikonet for ulåst, hvor man får vist det resterende antal minutter.



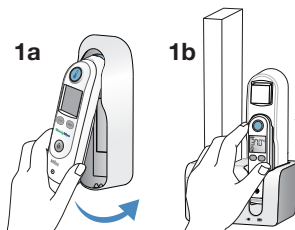
- 3 Ved 5 minutter inden udløb begynder termometeret at bippe én gang i minuttet og ikonet for ulåst blinker for at indikere, at der er overhængende risiko for, at termometeret låses.



- 4** Ved fristens udløb bliver ikonet for ulåst og nedtællingsuret erstattet med et ikon for låst, og termometeret bipper én gang hver 5. minut for at indikere låst tilstand. Ethvert tryk på knapper i låst tilstand vil medføre en fejl-biplyd og ingen anden reaktion fra termometeret. Termometeret kan ikke bruges i låst tilstand.



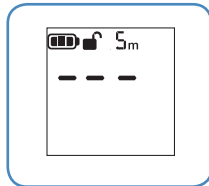
- 5** Lås termometeret op ved at sætte det tilbage i ladestationen.



- 6** Termometeret afgiver en biplyd, og baggrundsbelysningen lyser op i 5 sekunder.



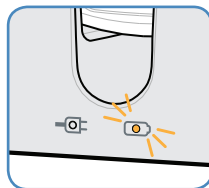
- 7** Tidsfristen nulstilles, og termometeret går tilbage til ulåst tilstand, og kan betjenes normalt. Når ulåst tilstand er aktiveret, bipper termometeret, og skærmen vises igen.



8 Opladning af termometer med aktiveret sikkerhedsfunktion:

Hvis der er isat genopladelige batterier, vil den gule indikatorlampe på ladestationen lyse op og angive, at opladning er genoptaget, og batterikonet vil blive vist på termometerets skærm.

Selvom sikkerhedsfunktion fungerer med alkaliske batterier (ikke-genopladelige) isat termometret, vil den gule indikatorlampe ikke lyse op på ladestationen, batterikonet vil ikke blive vist på termometerets skærm, og batterierne oplades ikke.



6.2 Sikkerhedsfunktionsindstillinger

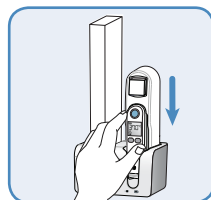
Ladestationen eller en kompatibel Welch Allyn Vital Signs-enhed kan bruges sammen med Welch Allyn Service Tool-softwaren til at ændre termometerets indstillinger.

Welch Allyn Service Tool-softwaren er nødvendig for at ændre termometerets konfiguration.

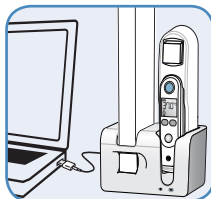
En ladestation og genopladelige batterier eller kompatible Welch Allyn-enheder er påkrævet ved tilslutning til den PC, som kører Welch Allyn Service Tool-softwaren.

Følg anvisningerne for at få adgang til avancerede indstillinger for Braun ThermoScan® PRO 6000 Øretermometer ved hjælp af Welch Allyn Service Tool.

- 1 Sæt Braun ThermoScan® PRO 6000 Øretermometer i ladestationen.



- 2 Det anbefales at bruge det USB-kabel, der er tilsluttet til vægadapteren - tag kablet ud af vægadapteren, og sæt det i computeren.

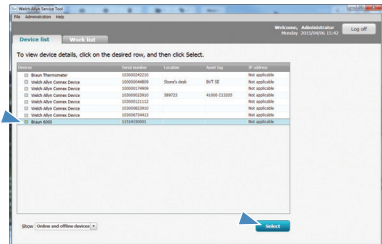


- 3 a. Start Welch Allyn Service Tool-værktøjet op.
- b. Hvis opstartsskærm-billedet med knapperne "Add new features" (Tilføj nye funktioner) og "Service" vises, skal du klikke på "Service".
- c. Log på som administrator uden adgangskode, eller brug en hvilken som helst konto, du tidligere har oprettet.

Bemærk: Hvis logonprompten ikke vises, skal du klikke på knappen Log on (Log på). Du skal være logget på for at åbne dialogboksen Configuration (Konfiguration).

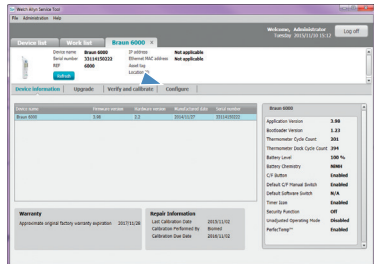


- 4 Klik på Braun-termometeret fra listen over enheder for at markere det og klik på knappen Select (Vælg).

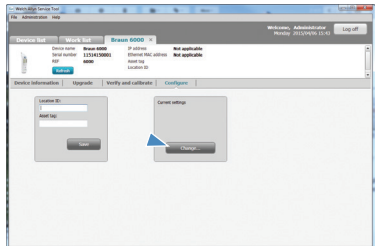


- 5 Fanen Device (Enhed) åbnes.

- 6 Klik på fanen Configure (Konfigurer) til højre for fanen Device Information (Enhedsoplysninger).



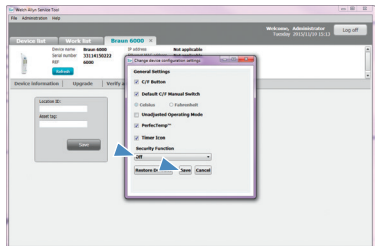
- 7 Klik på knappen Change (Skift) i boksen Current Settings (Aktuelle indstillinger). Dialogboksen Configuration Settings (Konfigurationsindstillinger) åbnes.



- 8 For at vælge sikkerhedsfunktionen skal du klikke på rullemenuen og klikke på den ønskede tid, eller på Off (Fra) for at deaktivere.

Når de ønskede indstillinger er valgt, skal du klikke på knappen Save (Gem) for at sende indstillingerne til Braun-termometeret og lukke dialogboksen.

For at lukke dialogboksen uden at ændre indstillingerne skal du klikke på knappen Cancel (Annuller).



6.3 Serviceværktøjer

Du kan finde flere oplysninger om Service Tool og installationsvejledningen til Service Tool ved at gå ind på www.welchallyn.com og downloade det serviceværktøj, der findes under Services & Support Tab/Service Centers/Download service tool.

7. Vedligeholdelse og service

7.1 Rengøring



Forsigtig

FORSIGTIG Brug ikke nogen form for blegemiddel ved rengøring af elektriske metalkontakter. Blegemidler beskadiger kontakterne.

FORSIGTIG Rengør kun kontakterne med 70% isopropylalkohol. Lad kontakterne tørre i ét minut.

Ladestationen rengøres efter behov med en let fugtig klud eller en rengøringsserviet vædet med 70% isopropyl- eller ætylalkoholopløsning, et 10% klorblegemiddel, ikke-plettende rengøringsmidler (f.eks. Metrex CaviWipes™, PDI Sani-Coth®) eller brintoverilte-rengøringsmidler (f. eks. Virox og Oxivir).







Godkendte rengøringsmidler			
Gruppe	Opløsning eller mærke	Ladestationens stel	Kontakter
Klor og klorforbindelser	10 % klorblegemiddel	Ja	Nej
Kvarternære ammoniumforbindelser	CaviWipes™ Clinell® Universal Wipes SaniCloth Metrex	Ja	Nej
Hydrogenperoxid	Virox Oxivir	Ja	Nej
Alkohol	70% isopropyl- eller ætylalkohol	Ja	Ja

Yderligere rengøringsmidler kan periodisk blive vurderet med henblik på egnethed. Hvis dit rengøringsmiddel ikke er med på listen, kan du kontakte Welch Allyn for at få oplyst, om andre rengøringsmidler er godkendt til brug.

Bemærk: Hvis andre rengøringsmidler end isopropylalkohol eller ætylalkohol kommer i kontakt med kontakterne, skal de tørres af med det samme. Rengør derefter kontakterne med isopropyl- eller ætylalkohol.



Forsigtig

-  **FORSIGTIG** Brug ikke slibende rengøringsmidler.
-  **ADVARSEL** Tag ladestationen ud af stikket, før der udføres vedligeholdelse eller service.
-  **ADVARSEL** Undlad at nedsænke ladestationen i vand eller nogen anden væske.
-  **FORSIGTIG** Servietter skal være fugtige, ikke væskemættede. Overskydende væske kan beskadige ladestationen.
-  **FORSIGTIG** Ved rengøring af termometeret og holderen skal rengøringsvejledningen for Braun ThermoScan® PRO 6000 Øretermometer følges som angivet i PRO 6000 brugs-, vedligeholdelses- og serviceanvisningen.
-  **ADVARSEL** Det er vigtigt at kontrollere ledningen for skader regelmæssigt (hver 3. måned), især i hver ende, hvor ledningen går ind i stikket.

7.2 Opbevaringsanvisning

Termometeret og probeovertrækkene skal opbevares på et tørt sted (termometeret er ikke vandtæt), fri for støv og kontamination og beskyttet mod direkte sollys. Den omgivende temperatur på opbevaringsstedet bør holdes relativt konstant og mellem -20 og 50°C (-4 og 122°F).

8. Specifikationer

Driftstemperaturområde, omgivelser: 10–40°C (50–104°F)

Medicinsk godkendte specifikationer for strømforsyning, udvendige:

Udgangsspænding:	5V jævnstrøm
Udgangsstrøm:	1A
Indgangsspænding:	100-240 vekselstrøm
Indgangsstrøm:	0,3A
Indgangsfrekvens:	50-60Hz

Områder for langtidsopbevaring

Opbevaringstemperatur:	-20 til 50°C (-4 til 122°F)
Opbevaringsfugtighed:	0 til 85% uden kondensdannelse
Elektriske specifikationer:	750 mAh
Garanti på genopladeligt batteri:	3 år
Batterikapacitet:	Op til 700 temperaturmålinger pr. fuld opladning / 3V specialfremstillet dobbeltbatteripakke (NiMH)
Type genopladeligt batteri:	3,51" H x 4,08" D x 6,02" W (h 89,2 mm x d 103,7 mm x b 153,0 mm)
Ladestationens dimensioner:	150 g/5,3 oz



FORSIGTIG Brug ikke denne enhed i nærheden af elektromagnetisk interferens eller andre forstyrrelser uden for normalområdet specificeret i IEC 60601-1-2.



NiMH

Standarder og overensstemmelse

Denne enhed overholder følgende standarder for sikkerhed og ydeevne:

Dette produkt overholder bestemmelserne i EF-direktivet 93/42/EØF (direktivet for medicinsk udstyr).

ANSI/AAMI STD ES60601-1 1, UL STD 60601-1, CAN/CSA STD C22.2 nr. 60601.1, IEC 60601-1 og EN 60601-1; 2. og 3.1-udgaver. Elektromedicinsk udstyr - Del 1: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber

BS EN 60601-1-2:2015, IEC 60601-1-2:2014
Elektromedicinsk udstyr - Del 1-2: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber - Sideordnet standard: Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav og test

IEC/EN 62366-1: 2015 (IEC 60601-1-6:2010+A1: 2013) Medicinsk udstyr - Anvendelighed i medicinsk udstyr

ISO 14971:2012 Medicinsk udstyr - Anvendelse af risikoledeelse i forbindelse med medicinsk udstyr

ELEKTROMEDICINSK UDSTYR kræver særlige forholdsregler vedrørende EMC.
For detaljeret beskrivelse af EMC-krav bedes du kontakte et autoriseret lokalt servicecenter.
Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikationsudstyr kan påvirke ELEKTROMEDICINSK UDSTYR

Elektromedicinsk udstyr med intern strømforsyning.

Kontinuerlig drift.

Ikke beskyttet mod vandindtrængen.



Symbolbeskrivelser:



Anvendt del type BF



Forsigtig

Sikkerhedsanvisningerne i denne brugervejledning angiver forhold eller praksis, der kan skade udstyret eller andre ting eller forårsage tab af data.



Advarsel

Advarselsmeddelelser i denne brugervejledning angiver betingelser eller fremgangsmåder, der kan føre til sygdom, tilskadekomst eller død. Advarselssymboler vil blive vist med grå baggrund i et sort og hvidt dokument.



Klasse II-udstyr



Særskilt indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr. Det må ikke bortskaffes som sorteret husholdningsaffald.



7d Der henvises til brugsanvisningen.

welchallyn.com



Strømindikatorlampe



Opladningsindikatorlampe



Opbevaringstemperatur



Opbevaringsfugtighed

9. Begrænset tre års garanti fra producenten

For model Braun ThermoScan[®] PRO 6000 Ladestation

Welch Allyn garanterer, at produktet er uden defekter med hensyn til materiale og konstruktion, og at det fungerer i henhold til producentens specifikationer i en periode på tre år fra den dato, produktet er købt hos Welch Allyn eller dennes godkendte forhandlere eller repræsentanter.

Købsdatoen er: 1) den fakturerede forsendelsesdato, hvis enheden er købt direkte hos Welch Allyn, 2) den dato, der er angivet under produktregistrering, 3) den dato, hvor produktet er købt hos en Welch Allyn-godkendt forhandler som dokumenteret i form af kvittering fra denne forhandler.

Denne garanti omfatter ikke skade som følge af 1) håndtering under forsendelse, 2) brug eller vedligeholdelse i strid med de angivne anvisninger, 3) modifikationer eller reparationer af personer, der ikke er godkendt til det af Welch Allyn, eller 4) ulykkestilfælde. Denne garanti dækker ikke batterier, skader på probevinduet eller beskadigelse af instrumentet som følge af misbrug, uagtsomhed eller uheld, og omfatter kun den første køber af produktet. Udskiftede enheder under garantien vil have resten af den udskiftede enheds garantilængde. Derudover bortfalder denne garanti, hvis termometeret betjenes med andet end originale Hillrom[™] probeovertræk.